KINH ÑAÏI BAÛO TÍCH

**QUYEÅN 18**

*Haùn dòch: Ñôøi Ñöôøng, Tam taïng Phaùp sö Boà-ñeà-löu-chí.*

**Phaùp hoäi 5: NHÖ LAI VOÂ LÖÔÏNG THOÏ (Phaàn 2)**

Laïi nöõa, naøy A-nan! Theá giôùi Cöïc laïc kia, khoâng coù caùc nuùi Haéc sôn, nuùi Thieát vi, nuùi Ñaïi Thieát vi, nuùi Dieäu cao …

A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neáu nhö khoâng coù coõi trôøi Töù Thieân vöông, coõi trôøi Tam thaäp tam, thì caùc nuùi aáy y vaøo ñaâu maø truï ñöôïc?

Phaät baûo A-nan:

–Theo yù oâng nghó theá naøo? Nuùi Dieäu cao trôû leân coøn coù trôøi Daï-ma, cho ñeán trôøi Tha hoùa töï taïi vaø chö Thieân Saéc giôùi… y vaøo ñaâu maø truï ñöôïc?

A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Thaät laø do nghieäp löïc chaúng theå nghó baøn maø truï ñöôïc. Phaät baûo A-nan:

–Nghieäp löïc cuûa Phaät vaø chuùng sinh, oâng coù bieát ñöôïc khoâng? A-nan thöa:

–Khoâng, baïch Theá Toân! Con ñoái vôùi trong phaùp naøy thaät khoâng coù ñieàu gì phaûi nghi hoaëc caû, nhöng vì muoán phaù tröø löôùi ngôø neân môùi hoûi nhö theá.

Phaät baûo A-nan:

–Theá giôùi Cöïc laïc kia ñaát ñoù khoâng coù bieån maø coù caùc con soâng, soâng heïp nhaát cuõng ñeán möôøi do-tuaàn, nöôùc luùc ít nhaát cuõng ngaäp möôøi hai do-tuaàn, löôïng saâu roäng cuûa caùc con soâng aáy, hoaëc hai möôi, ba möôi cho ñeán traêm soá, hoaëc coù nhöõng con soâng saâu roäng ñeán ngaøn do-tuaàn. Nöôùc soâng maùt meû ñuû taùm coâng ñöùc, löu thoâng chaûy suoát, phaùt ra tieáng maàu nhieäm, ví nhö traêm ngaøn thöù nhaïc cuûa chö Thieân, aâm thanh naøy cuûa nöôùc khieán cho caû theá giôùi An laïc ñeàu nghe khaép. Coù caùc danh hoa cöù theo ven nöôùc maø troâi xuoáng, hoøa cuøng vôùi gioù hiu hiu thoåi ñoäng xoâng ra caùc loaïi höông thôm. ÔÛ beân bôø soâng coù nhieàu caây chieân-ñaøn, caønh ñeïp laù raäm daøy giao nhau che treân maët soâng, nôû hoa keát haït thôm tho ngaøo ngaït ñaùng thích. Moïi loaøi nhaøn du tuøy yù ñi laïi vui veû, hoaëc bôi treân soâng taém röûa chôi ñuøa, caûm giaùc gioáng nhö nöôùc cuûa trôøi, kheùo chieàu loøng ngöôøi: saâu, caïn, laïnh, noùng thoûa thích.

Naøy A-nan! Döôùi ñaát cuûa con soâng lôùn toaøn raûi baèng vaøng, coù nhöõng muøi thôm cuûa

chö Thieân maø ñôøi khoâng theå ví duï ñöôïc. Höông thôm aáy cöù theo gioù thoåi bay khaép ngaøo ngaït, muøi thôm cuûa nöôùc chaûy ra cuõng khoâng keùm. Hoa trôøi Maïn-ñaø-la, hoa Öu-baùt-la, hoa Ba-ñaàu-ma, hoa Caâu-vaät-ñaàu, hoa Phaân-ñaø-lôïi che khaép treân maët ao.

Laïi nöõa, naøy A-nan! Daân chuùng ôû nöôùc kia, coù luùc cuøng ruû nhau ñi du laõm ôû beán soâng. Coù ngöôøi laïi khoâng thích nghe aâm höôûng cuûa nhöõng doøng soâng chaûy, thì duø coù ñöôïc Thieân nhó thoâng troïn cuõng khoâng theå nghe ñöôïc gì. Hoaëc coù ngöôøi thích nguyeän nghe, töùc thôøi laõnh ngoä ñöôïc traêm ngaøn vaïn thöù tieáng vui veû ñaùng yeâu nhö laø tieáng Phaät, Phaùp, Taêng, tieáng nghæ ngôi, tieáng voâ taùnh, tieáng Ba-la-maät-ña, tieáng möôøi Löïc, boán Voâ

sôû uùy, tieáng thaàn thoâng, tieáng khoâng taïo taùc, tieáng khoâng sinh khoâng dieät, tieáng tòch tónh, tieáng bieân tòch tónh, tieáng cöïc tòch tónh, tieáng ñaïi Töø, ñaïi Bi, tieáng Voâ sinh phaùp nhaãn, tieáng Quaùn ñaûnh thoï vò, ñöôïc nghe caùc loaïi tieáng nhö theá roài, lieàn ñöôïc nhöõng söï vui veû öa muoán roäng lôùn roài cuøng töông öùng vôùi quaùn saùt, töông öùng vôùi yeám ly, töông öùng vôùi dieät hoaïi, töông öùng vôùi tòch tónh, töông öùng vôùi bieân tòch tónh, töông öùng vôùi cöïc tòch tónh, töông öùng vôùi nghóa vò, töông öùng vôùi Phaät, Phaùp, Taêng, töông öùng vôùi Löïc voâ uùy, töông öùng vôùi Thaàn thoâng, töông öùng vôùi Chæ töùc, töông öùng vôùi Boà-ñeà, töông öùng vôùi Thanh vaên vaø töông öùng vôùi Nieát-baøn.

Laïi nöõa, naøy A-nan! Theá giôùi Cöïc laïc kia, khoâng nghe thaáy teân aùc thuù, khoâng coù teân chöôùng ngaïi phieàn naõo ngaên che, khoâng coù teân ñòa nguïc, dieâm-ma, suùc sinh, khoâng coù teân taùm loaïi naïn, cuõng khoâng coù caùi teân veà caûm thoï khoå, veà caûm thoï khoâng khoå khoâng laïc, giaû thieát khoå khoâng coøn coù huoáng chi laø coù thöïc khoå, vì theá maø nöôùc kia goïi teân laø Cöïc laïc.

Naøy A-nan! Nay ta löôïc noùi nhaân duyeân cuûa nöôùc Cöïc laïc, neáu noùi roäng thì cuøng kieáp cuõng khoâng theå heát ñöôïc.

Laïi nöõa, naøy A-nan! Nöôùc Cöïc laïc kia, caùc chuùng sinh, hoaëc ñaõ sinh, hoaëc hieän sinh, hoaëc seõ sinh, ñeàu ñöôïc saéc thaân dieäu maàu nhö theá, hình daùng ñoan chaùnh, thaàn thoâng töï taïi, phöôùc löïc ñaày ñuû, thoï duïng caùc loaïi cung ñieän, vöôøn röøng, y phuïc, aåm thöïc, höông hoa, anh laïc tuøy yù muoán duøng thöù gì ñeàu ñöôïc nhö yù nghó, ví nhö coõi trôøi Tha hoùa töï taïi.

Laïi nöõa, naøy A-nan! Trong coõi nöôùc cuûa Ñöùc Phaät kia coù nhöõng moùn aên vi teá, caùc loaøi höõu tình chæ neám thöû maø khoâng aên, gioáng nhö coõi trôøi thöù saùu tuøy yù töôûng nieäm maø thoâi, aên uoáng nhö theá cuõng nhö laø ñaõ aên roài, saéc löïc ñöôïc taêng tröôûng phaùt trieån maø khoâng coù söï ñaïi, tieåu tieän caáu ueá. Laïi coù voâ löôïng nhö yù dieäu höông, nhö höông boâi, höông boät, muøi höông naøy xoâng khaép caû coõi Phaät kia vaø hoa ñeå raûi, traøng phan cuõng ñeàu ñaày raãy. Neáu muoán ngöûi muøi höông naøo ñeàu ñöôïc tuøy theo yù nguyeän. Coøn nhö khoâng muoán, thì troïn khoâng bao giôø phaûi chòu caû. Laïi coù voâ löôïng thöôïng dieäu y phuïc, muõ baùu, voøng xuyeán, hoa tai, giaây voøng, hoa man, voøng ñeo moïi thöù chaâu baùu trang nghieâm, voâ löôïng quang minh, traêm ngaøn dieäu saéc, heát ñeàu ñaày ñuû töï nhieân taïi thaân. Laïi coù löôùi giaêng baèng vaøng, baïc, traân chaâu dieäu baûo, treo caùc chuoâng baùu trang söùc khaép nôi, neáu coù loaøi höõu tình naøo caàn duøng cung ñieän laàu vöôøn cao thaáp, daøi ngaén, roäng heïp, vuoâng troøn vaø caùc giöôøng toøa duøng aùo boïc phuû treân ñoù, duøng caùc moùn chaâu baùu ñeå trang trí toâ ñieåm, ôû tröôùc chuùng sinh töï nhieân phaùt hieän, moïi ngöôøi ñeàu baûo nhau ôû nôi cung ñieän aáy.

Laïi nöõa, naøy A-nan! Coõi nöôùc Cöïc laïc, chuùng sinh khoâng coù töôùng sai bieät, thuaän

theo phöông tuïc maø coù teân trôøi, ngöôøi.

Naøy A-nan! Ví nhö ngöôøi haï tieän Baùn-traïch-ca kia so vôùi Luaân vöông thì laøm sao maø saùnh duï ñöôïc vôùi Luaân vöông, uy quang ñöùc voïng thaûy ñeàu khoâng coù. Laïi nhö Ñeá Thích so vôùi trôøi thöù saùu, uy quang moïi loaïi ñeàu khoâng theå saùnh kòp, vöôøn töôïc, cung ñieän, y phuïc caùc ñoà trang söùc, toân quyù töï taïi, ñòa vò, thaàn thoâng caû ñeán bieán hoùa cuõng khoâng theå ví vôùi Ñeá Thích ñöôïc, chæ coù thoï phaùp laïc laø khoâng sai khaùc thoâi.

A-nan neân bieát! Höõu tình ôû nöôùc kia gioáng nhö coõi trôøi Tha hoùa töï taïi.

A-nan! Coõi nöôùc Cöïc laïc kia, vaøo nhöõng buoåi saùng toái khaép caû boán phöông, gioù hoøa hiu hiu thoåi ñoäng, khoâng nghòch khoâng loaïn, thoåi caùc loaïi taïp hoa, coù caùc loaïi hôi höông thôm tho, xoâng khaép caû coõi nöôùc ñoù. Taát caû höõu tình ñöôïc gioù thoåi chaïm vaøo thaân

theå, thì ñöôïc söï an hoøa ñieàu thích gioáng nhö Tyø-kheo ñöôïc Dieät taän ñònh. Gioù ñoù thoåi ñoäng töøng caây baûy baùu, hoa bay doàn laïi thaønh ñoáng cao löôïng khoaûng baûy ngöôøi choàng leân nhau, caùc loaïi maøu saéc aùnh saùng soi röïc rôõ caû coõi Phaät. Ví nhö coù ngöôøi laáy hoa raûi khaép maët ñaát roài laáy tay gaït laøm cho baèng phaúng, tuøy caùc thöù hoa taïp saéc laãn loän phaân boá, caùc ñoáng hoa kia cuõng nhö theá, hoa naøy raát vi dieäu roäng lôùn meàm maïi nhö Ñaâu-la mieân, neáu nhö coù caùc höõu tình naøo giaãm chaân vaøo hoa kia ngaäp saâu khoaûng boán ngoùn tay, tuøy theo söï nhaác chaân leân laïi nhö luùc ban ñaàu. Sau thôøi gian saùng chieáu roài hoa aáy töï nhieân bieán maát vaøo loøng ñaát, hoa cuõ ñaõ bieán maát, ñaïi ñòa trôû laïi trong saïch, roài laïi möa hoa môùi hoaøn laïi khaép nôi. Cöù nhö theá tröa, chieàu, ñaàu ñeâm, giöõa ñeâm, cuoái ñeâm gioù thoåi hoa thaønh ñoáng hoa cuõng nhö theá.

Naøy A-nan! Taát caû caùc thöù baùu traân kyø roäng lôùn naøy, khoâng coù moät thöù gì maø khoâng sinh ra ôû nôi nöôùc Cöïc laïc theá giôùi.

Naøy A-nan! Trong nöôùc Phaät kia coù hoa sen baûy baùu, moãi moãi boâng hoa sen baûy baùu aáy coù voâ löôïng traêm ngaøn öùc laù, laù sen coù voâ löôïng traêm ngaøn traân kyø dò saéc, duøng traêm ngaøn ma-ni dieäu baûo trang nghieâm, duøng löôùi baùu che phuû beân treân hoa sen, caøng laøm theâm söï trang söùc saùng ñeïp cho nhau.

Naøy A-nan! Hoa sen kia, hoaëc nöûa do-tuaàn, hoaëc moät, hai, ba, boán cho ñeán traêm ngaøn do-tuaàn, moãi moät hoa sen aáy phaùt ra ba möôi saùu öùc na-do-tha traêm ngaøn aùnh saùng, trong moãi moät aùnh saùng aáy laïi xuaát hieän ra ba möôi saùu öùc na-do-tha traêm ngaøn chö Phaät, thaân nhö saéc vaøng, ñuû ba möôi hai töôùng tröôïng phu, taùm möôi töôùng toát tuøy hình thuø thaéng trang nghieâm, phoùng ra traêm ngaøn aùnh saùng soi khaép theá giôùi. Caùc Ñöùc Phaät aáy hieän ñi ñeán theá giôùi phöông Ñoâng vì chuùng thuyeát phaùp, ñeàu vì an laïc cho voâ löôïng höõu tình ôû trong Phaät phaùp. Phöông Nam, Taây, Baéc, boán phía, treân, döôùi, cuõng nhö theá.

Laïi nöõa, naøy A-nan! Theá giôùi Cöïc laïc khoâng coù hoân aùm, cuõng khoâng coù hoûa quang, suoái hoà kia ñeàu khoâng coù, cuõng khoâng truï tröôùc caû caùi danh nhaø cöûa vöôøn röøng vaø bieåu thò caùi töôïng aáu ñoàng saéc loaïi, cuõng khoâng coù caùi bieåu töôïng trôøi, traêng ngaøy ñeâm, ñoái vôùi taát caû choã tieâu thöùc ñaõ khoâng cuõng khoâng coù caû danh hieäu, chæ tröø Ñöùc Nhö Lai gia uy.

Naøy A-nan! Chuùng sinh seõ sinh nöôùc kia, taát caû ñeàu laø roát raùo Boà-ñeà ñeán xöù Nieát-

baøn. Vì côù sao? Neáu lìa taø ñònh tu hoaëc baát ñònh tu, thì khoâng theå bieát roõ ñöôïc nhaân duyeân kieán laäp kia.

Naøy A-nan! ÔÛ phöông Ñoâng, theá giôùi nhieàu nhö caùt soâng Haèng, trong moãi moãi theá giôùi Phaät nhieàu nhö caùt soâng Haèng, chö Phaät kia… ñeàu ca ngôïi Ñöùc Phaät A-di-ñaø coù voâ löôïng coâng ñöùc. Phöông Nam, Taây, Baéc, boán phía, treân, döôùi chö Phaät khen ngôïi cuõng nhö theá. Vì sao? Vì coõi Phaät ôû phöông khaùc, coù chuùng sinh naøo nghe danh hieäu cuûa Nhö Lai Voâ Löôïng Thoï, cho ñeán phaùt khôûi moät nieäm tònh tín vui möøng yeâu meán, coù caên laønh gì ñeàu hoài höôùng nguyeän sinh veà nöôùc cuûa Phaät Voâ Löôïng Thoï, thì tuøy theo nguyeän ñeàu ñöôïc vaõng sinh, ñaït quaû vò khoâng thoaùi chuyeån, cho ñeán Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Boà-ñeà, tröø naêm toäi voâ giaùn, huûy baùng chaùnh phaùp vaø huûy baùng Thaùnh Taêng.

Naøy A-nan! Neáu coù chuùng sinh ôû coõi Phaät khaùc phaùt taâm Boà-ñeà, chuyeân nieäm Phaät Voâ Löôïng Thoï vaø thöôøng troàng nhieàu caên laønh, phaùt taâm hoài höôùng nguyeän sinh veà nöôùc kia, ngöôøi aáy tôùi khi maïng chung, Ñöùc Voâ Löôïng Thoï Phaät cuøng vôùi chuùng Tyø-kheo tröôùc sau vaây quanh hieän tröôùc ngöôøi aáy, ngöôøi naøy lieàn theo Ñöùc Nhö Lai vaõng sinh veà nöôùc kia ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån, seõ chöùng Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Boà-ñeà.

Bôûi vaäy, naøy A-nan! Neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo nguyeän sinh sang theá giôùi

Cöïc laïc, muoán ñöôïc thaáy Ñöùc Phaät Voâ Löôïng Thoï, neân phaûi phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà, laïi phaûi chuyeân nieäm quoác ñoä Cöïc laïc, ñem caên laønh chöùa goùp ñöôïc ñeå hoài höôùng veà Tònh ñoä, do theá maø ñöôïc thaáy Phaät vaø sinh veà nöôùc kia, ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån cho ñeán Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Naøy A-nan! Neáu chuùng sinh ôû nöôùc khaùc phaùt taâm Boà-ñeà, tuy khoâng chuyeân nieäm Phaät Voâ Löôïng Thoï, cuõng khoâng thöôøng troàng nhieàu caên laønh, tuøy töï thaân tu haønh caùc coâng ñöùc laønh, hoài höôùng vaø nguyeän sinh veà coõi nöôùc cuûa Ñöùc Phaät kia, ngöôøi aáy ñeán khi meänh chung, Ñöùc Phaät Voâ Löôïng Thoï lieàn khieán hoùa thaân, cuøng vôùi caùc Tyø-kheo tröôùc sau vaây quanh, Phaät Hoùa thaân cuõng coù haøo quang töôùng toát nhö Phaät thaät khoâng khaùc, hieän ra tröôùc ngöôøi aáy nhieáp thoï daãn daét. Ngöôøi naøy lieàn theo Hoùa Phaät vaõng sinh veà nöôùc ñoù, ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån nôi ñaïo Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Naøy A-nan! Neáu coù chuùng sinh truï Ñaïi thöøa, ñem taâm thanh tònh höôùng veà Ñöùc Nhö Lai Voâ Löôïng Thoï, cho ñeán nieäm möôøi nieäm Phaät Voâ Löôïng Thoï nguyeän sinh veà nöôùc ñoù, nghe phaùp saâu xa lieàn sinh loøng tin hieåu, taâm khoâng nghi hoaëc cho ñeán ñöôïc moät nieäm tònh taâm, phaùt khôûi moät nieäm taâm nieäm Phaät Voâ Löôïng Thoï, ngöôøi aáy tôùi khi meänh chung nhö ôû trong chieâm bao thaáy Phaät Voâ Löôïng Thoï, nhaát ñònh sinh sang nöôùc kia, ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån nôi ñaïo Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Naøy A-nan! Vì nghóa lôïi aáy, cho neân voâ löôïng, voâ soá chaúng theå nghó baøn, khoâng gì so saùnh soá chö Phaät Nhö Lai trong voâ bieân theá giôùi, ñeàu cuøng nhau khen ngôïi coâng ñöùc voâ löôïng cuûa Phaät Voâ Löôïng Thoï.

Phaät baûo A-nan:

–Phöông Ñoâng theá giôùi nhieàu nhö soá caùt soâng Haèng, trong moãi moãi theá giôùi coù Boà- taùt nhieàu nhö caùt soâng Haèng, vì muoán chieâm leã cuùng döôøng Phaät Voâ Löôïng Thoï vaø Thaùnh chuùng laïi ñeán choã Phaät Voâ Löôïng Thoï. Phöông Nam, Taây, Baéc, phöông Treân, phöông Döôùi vaø boán phöông goùc cuõng laïi nhö theá.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân noùi baøi tuïng raèng:

*Caùc coõi Phaät phöông Ñoâng Soá nhö caùt soâng Haèng Trong coõi Phaät nhö theá Haèng sa chuùng Boà-taùt*

*Ñeàu hieän thaàn thoâng ñeán Leã Phaät Voâ Löôïng Thoï.*

*Ba phöông caùc Thaùnh chuùng Cuõng cuøng veà leã haàu*

*Trong haèng sa giôùi kia Haøo quang caùc bieän luaän Truï saâu vui Thieàn ñònh Boán taâm Voâ sôû uùy*

*Ñeàu ñem caùc dieäu hoa Danh höông ñeàu ñaùng thích Goàm taáu caùc nhaïc trôøi Traêm ngaøn tieáng hoøa nhaõ Daâng cuùng Thieân Nhaân Sö.*

*Tieáng ñoàn khaép möôøi phöông Uy thaàn löïc roát raùo*

*Kheùo hoïc caùc phaùp moân Trong caùc moùn cuùng döôøng Sieâng tu khoâng löôøi bieáng Coâng ñöùc cuøng trí tueä*

*Hay phaù moïi toái taêm Ñeàu ñem taâm toân troïng*

*Phuïng cuùng moïi traân dieäu. Kia xem lôïi thuø thaéng Chuùng Boà-taùt voâ bieân Nguyeän mau thaønh Boà-ñeà Coõi tònh nhö An laïc.*

*Theá Toân bieát loøng muoán Roäng lôùn chaúng nghó baøn Mæm cöôøi hieän kim dung Thaønh baùu nhö sôû nguyeän. Bieát caùc phaùp nhö huyeãn Coõi Phaät nhö moäng, höôûng*

*Thöôøng phaùt theä trang nghieâm Seõ thaønh coõi vi dieäu.*

*Boà-taùt duøng nguyeän löïc Tu thaéng haïnh Boà-ñeà Quoác ñoä nhö aûnh töôïng Phaùt caùc taâm hoaèng theä Neáu caàu khaép thanh tònh Lôïi thuø thaéng voâ bieân Nghe danh Phaät thaéng ñöùc Nguyeän sinh nöôùc An laïc. Neáu coù caùc Boà-taùt*

*Chí caàu coõi thanh tònh Thaáu suoát phaùp voâ ngaõ Nguyeän sinh nöôùc An laïc.*

Laïi nöõa, naøy A-nan! Boà-taùt ôû theá giôùi Cöïc laïc, ñoái vôùi ñaïo Voâ thöôïng Boà-ñeà, ñeàu an truï Nhaát sinh boå xöù, chæ tröø caùc Ñaïi Boà-taùt phaùt ñaïi nguyeän maëc ñaïi giaùp truï laøm sö töû hoáng vì ñoä quaàn sinh tu ñaïi Nieát-baøn.

Laïi nöõa, naøy A-nan! Caùc chuùng Thanh vaên ôû trong coõi Phaät kia thaân ñeàu coù haøo quang chieáu soi taùm thöôùc, haøo quang cuûa Boà-taùt chieáu soi cöïc traêm ngaøn thöôùc, tröø hai vò Boà-taùt quang minh thöôøng chieáu soi tam thieân ñaïi thieân theá giôùi.

A-nan baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Hai vò Boà-taùt kia teân laø gì? Phaät baûo A-nan:

–OÂng nay nghe cho kyõ, hai vò Boà-taùt kia moät teân laø Quaùn Töï Taïi, hai laø teân Ñaïi Theá Chí. Naøy A-nan! Hai vò Boà-taùt naøy, töø theá giôùi Ta-baø boû thoï löôïng roài ñi ñeán nöôùc kia.

Naøy A-nan! Boà-taùt sinh ôû theá giôùi Cöïc laïc kia, ñeàu ñuû ba möôi hai töôùng, thaân theå nhu nhuyeán, caùc caên thoâng lôïi, trí tueä thieän xaûo, ñoái vôùi phaùp sai bieät khoâng phaùp naøo

chaúng thaáu suoát, thieàn ñònh thaàn thoâng du hyù tuyeät vôøi, ñeàu khoâng phaûi keû baïc ñöùc caên taùnh chaäm luït. Trong caùc haøng Boà-taùt kia coù ngöôøi ñöôïc Sô nhaãn, hoaëc Ñeä nhò nhaãn voâ löôïng, voâ bieân, hoaëc coù ngöôøi chöùng ñöôïc Voâ sinh phaùp nhaãn.

Naøy A-nan! Boà-taùt ôû nöôùc kia cho ñeán khi chöùng ñöôïc Boà-ñeà khoâng ñoïa aùc thuù, sinh ra ôû choã naøo cuõng bieát ñöôïc tuùc meänh ñôøi tröôùc cuûa mình, chæ tröø trong ñôøi aùc naêm tröôïc xuaát hieän ra ôû ñôøi.

Naøy A-nan! Boà-taùt ôû nöôùc kia, vaøo luùc buoåi sôùm mai, cuùng döôøng voâ löôïng traêm ngaøn caùc Döùc Phaät ôû phöông khaùc, tuøy theo choã mong caàu caùc loaïi hoa man, höông boâi, höông boät, côø phöôùn, duø loïng vaø caùc aâm nhaïc, do thaàn löïc cuûa Phaät ñeàu hieän trong loøng baøn tay ñeå cuùng döôøng chö Phaät. Ñoà cuùng döôøng to lôùn raát nhieàu nhö theá, voâ soá, voâ bieân chaúng theå nghó baøn. Neáu laïi caàu caùc loaïi danh hoa, hoa coù voâ löôïng traêm ngaøn saéc quang, ñeàu hieän trong tay ñeå daâng cuùng chö Phaät.

Naøy A-nan! Nhöõng loaïi hoa tung raûi phuïng taùn kia lieàn ôû trong hö khoâng bieán thaønh loïng hoa, loïng nhoû cuõng ñaày khaép möôøi do-tuaàn, neáu nhö khoâng taùn hoa môùi, thì hoa ñaõ taùn tröôùc ñaây khoâng bao giôø rôi ruïng.

Naøy A-nan! Hoaëc coù loïng hoa ñaày khaép hai möôi do-tuaàn, nhö theá ba möôi, boán möôi cho ñeán tam thieân ñaïi thieân theá giôùi. Caùc Boà-taùt naøy thaáy vaäy sinh loøng hy höõu, ñöôïc söï raát vui möøng, vaøo moãi buoåi saùng, phuïng söï cuùng döôøng, toân troïng taùn thaùn voâ löôïng traêm ngaøn na-do-tha Ñöùc Phaät vaø gieo troàng caùc goác laønh roài, ôû trong saùng sôùm laïi trôû veà baûn quoác. Ñeàu do baûn nguyeän gia uy cuûa Phaät Voâ Löôïng Thoï vaø ñaõ töøng cuùng döôøng Nhö Lai, goác laønh ñöôïc töông tuïc khoâng khuyeát giaûm, kheùo tu taäp, kheùo nhieáp thuû caùc nghieäp thieän, kheùo thaønh töïu maø ñöôïc nhö theá.

Laïi nöõa, naøy A-nan! Caùc chuùng Boà-taùt ôû theá giôùi Cöïc laïc kia, noùi naêng ñieàu gì ñeàu töông öùng vôùi Nhaát thieát trí, thoï duïng gì ñeàu khoâng nhieáp thuû, du haønh khaép caû caùc coõi Phaät maø khoâng öa, khoâng chaùn cuõng khoâng mong caàu, khoâng töôûng mong caàu, khoâng tö töôûng, khoâng phieàn naõo töôûng, khoâng ngaõ töôûng, khoâng coù töôûng ñaáu tranh traùi nhau giaän tieác. Vì sao? Vì caùc Boà-taùt kia, ñoái vôùi taát caû chuùng sinh, coù taâm ñaïi Töø bi lôïi ích, coù taâm nhu nhuyeãn khoâng chöôùng ngaïi, taâm khoâng oâ tröôïc, taâm khoâng oaùn giaän, taâm bình ñaúng ñieàu phuïc tónh laëng, taâm nhaãn nhuïc ñieàu phuïc, taâm ñaúng daãn tröøng tònh khoâng taùn loaïn, taâm khoâng bò che khuaát, taâm tònh, taâm cöïc tònh, taâm chieáu soi, taâm khoâng traàn caáu, taâm ñaïi uy ñöùc, taâm thieän, taâm roäng lôùn, taâm khoâng gì saùnh, taâm thaäm thaâm, taâm aùi phaùp, taâm hyû phaùp, taâm thieän yù, taâm boû taát caû chaáp tröôùc, taâm ñoaïn taát caû phieàn naõo cho chuùng sinh, taâm ñoùng taát caû caùc neûo aùc thuù, laøm haïnh trí tueä aáy roài thaønh töïu voâ löôïng coâng ñöùc. Ñoái vôùi thieàn ñònh giaùc phaàn hay kheùo dieãn noùi, maø thöôøng töï taïi nôi quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà sieâng tu taäp roài ban boá roäng khaép. Nhuïc nhaõn phaùt sinh coù ñöôïc söï choïn loïc, Thieân nhaõn xuaát hieän giaùm saùt coõi Phaät, Phaùp nhaõn thanh tònh, vieãn ly ñöôïc moïi chaáp tröôùc, Tueä nhaõn thoâng suoát ñöôïc ñeán bôø beân kia, Phaät nhaõn thaønh töïu giaùc ngoä khai thò, sinh trí tueä voâ ngaïi vì ngöôøi khaùc roäng noùi, ôû trong ba coõi bình ñaúng sieâng tu, ñaõ töï ñieàu phuïc cuõng hay ñieàu phuïc taát caû höõu tình, hay khieán ñöôïc Xa-ma-tha thuø thaéng, ñoái vôùi taát caû phaùp chöùng Voâ sôû ñaéc, kheùo hay thuyeát phaùp ngoân töø xaûo dieäu, sieâng tu cuùng döôøng taát caû chö Phaät, boû deïp taát caû phieàn naõo cho höõu tình, ñöôïc taát caû Ñöùc Nhö Lai duyeät khaû môùi hay ñöôïc nhö theá, suy nghó nhö theá. Khi khôûi suy nghó nhö theá, thì coù theå taäp hôïp, ñöôïc thaáy taát caû caùc phaùp laø voâ sôû ñaéc, duøng trí phöông tieän tu haønh phaùp dieät, kheùo bieát thuû, xaû, lyù vaø phi lyù thuù, ñoái vôùi trong lyù vaø phi lyù thuù ñeàu ñöôïc thieän xaûo.

Ñoái vôùi ngoân ngöõ theá gian loøng khoâng öa muoán, kinh ñieån xuaát theá thaønh tín sieâng tu, thieän xaûo tìm caàu taát caû caùc phaùp, caàu taát caû caùc phaùp taêng tröôûng hieåu bieát, bieát taát caû phaùp baûn lai khoâng thaät chaúng theå naém baét. Ñoái vôùi nhöõng choã sôû haønh cuõng khoâng laáy hoaëc boû, giaûi thoaùt giaø, beänh an truï caùc coâng ñöùc, töø tröôùc ñeán nay luùc naøo cuõng an truï thaàn thoâng sieâng tu thaâm phaùp, ñoái vôùi phaùp thaäm thaâm khoâng bao giôø thoaùi chuyeån, ñoái vôùi phaùp khoù giaûi ñeàu thoâng suoát, ñöôïc ñaïo Nhaát thöøa khoâng coøn nghi hoaëc, ñoái vôùi giaùo phaùp cuûa Phaät khoâng phaûi do ngöôøi khaùc maø ñöôïc giaùc ngoä. Trí tueä saâu roäng ví nhö bieån lôùn, Boà-ñeà cao lôùn ví nhö nuùi Tu-di, töï thaân uy quang vöôït hôn maët trôøi, maët traêng. Phaøm suy nghó choïn löïa ñeàu töông öùng vôùi trí tueä, taâm trong saïch cuõng nhö nuùi Tuyeát, voâ bieân coâng ñöùc quang minh chieáu khaép ñoát chaùy cuûi phieàn naõo, ñoái vôùi löûa trí tueä khoâng heà bò thieän aùc laøm dao ñoäng, taâm tónh laëng thöôøng an oån nhö quaû ñaïi ñòa, taåy röûa hoaëc nghieäp phieàn naõo nhö nöôùc thanh tònh, taâm khoâng sôû chuû cuõng gioáng nhö löûa, khoâng chaáp tröôùc theá gian cuõng gioáng nhö gioù, nuoâi döôõng höõu tình gioáng nhö ñaát, quan saùt caùc theá giôùi cuõng nhö hö khoâng, gaùnh vaùc chuùng sinh nhö coã xe toát, khoâng nhieãm theá phaùp nhö hoa sen, tieáng Phaùp aâm xöôùng xa nhö saám ñoäng, möa taát caû phaùp nhö côn möa lôùn, boùng saùng che cho Hieàn thaùnh nhö Ñaïi Tieân kia, hay ñieàu phuïc nhö ñaïi Long töôïng, duõng maõnh voâ uùy nhö Sö töû vöông, che maùt chuùng sinh nhö caây Ni-caâu-ñaø, tha luaän baát ñoäng nhö nuùi Thieát vi, tu töø voâ löôïng nhö caùt soâng Haèng, caùc thieän phaùp vöông hay laøm ngöôøi daãn ñöôøng nhö Ñaïi Phaïm thieân, khoâng chöùa goùp gioáng nhö chim bay, beû gaõy tha luaän nhö Kim sí vöông, khoù gaëp hieám coù nhö hoa Öu-ñaøm, taâm tröôïng phu toái thaéng chaùnh tröïc tu haønh kheùo leùo khoâng bao giôø löôøi bieáng. Ñoái vôùi caùc kieán hoaëc thieän xaûo quyeát ñònh, nhu hoøa nhaãn nhuïc, khoâng coù taâm ghen gheùt, luaän phaùp khoâng chaùn, caàu phaùp khoâng meät, thöôøng sieâng dieãn noùi lôïi ích chuùng sinh, giôùi nhö löu ly trong ngoaøi saùng saïch, kheùo nghe caùc phaùp laøm cuûa baùu thuø thaéng, noùi naêng ñieàu gì ñeàu khieán cho chuùng sinh vui möøng kính phuïc, laáy trí tueä döïng côø ñaïi phaùp, thoåi loa ñaïi phaùp, ñaùnh troáng ñaïi phaùp, thöôøng öa sieâng naêng tu haønh döïng caùc phaùp bieåu, do aùnh saùng trí tueä taâm khoâng meâ hoaëc, xa caùc toäi loãi cuõng khoâng toån haïi, bôûi taâm thuaàn tònh lìa caùc ueá nhieãm. Thöôøng laøm tueä thí, vónh vieãn xaû boû xan tham, baûn taùnh oân hoøa, thöôøng mang loøng theïn hoå, taâm tòch tónh, trí tueä minh saùt, laøm ñeøn cho theá gian, phaù aùm cho chuùng sinh, kham thoï lôïi döôõng laøm ruoäng phöôùc thuø thaéng, laøm ñaïi Ñaïo sö khaép giuùp moïi loaøi. Xa lìa yeâu gheùt, taâm tònh khoâng lo, duõng tieán khoâng sôï, laøm ñaïi phaùp töôùng, roõ bieát ñòa nguïc, ñieàu phuïc töï tha, lôïi ích höõu tình, nhoå caùc teân ñoäc, laøm Theá gian giaûi, laøm Theá gian sö, daãn ñaïo quaàn sinh boû caùc aùi tröôïc, maõi lìa ba caáu, thaàn thoâng töï taïi, nhaân löïc, duyeân löïc, nguyeän löïc, phaùt khôûi löïc, theá tuïc löïc, xuaát sinh löïc, thieän caên löïc, Tam-ma- ñòa löïc, vaên löïc, xaû löïc, giôùi löïc, nhaãn löïc, tinh taán löïc, ñònh löïc, tueä löïc, Xa-ma-tha löïc, Tyø-baùt-xaù-na löïc, thaàn thoâng löïc, nieäm löïc, giaùc löïc, toài phuïc nhaát thieát ñaïi ma quaân löïc, tinh tha luaän phaùp löïc, naêng phaù nhaát thieát phieàn naõo oaùn löïc vaø thuø thaéng ñaïi löïc. Ñaày ñuû uy phuùc töôùng toát ñoan nghieâm, trí tueä bieän taøi thieän caên vieân maõn, maét trong, maøy daøi ngöôøi ñeàu yeâu meán, thaân theå thanh khieát, xa lìa ngaïo ngheã, ñem taâm toân troïng, phuïng söï chö Phaät, ôû choã chö Phaät gieo troàng caùc goác laønh, nhoå saïch kieâu maïn, lìa tham, saân, si, thuø thaéng caùt töôøng, toái thaéng trong haøng ÖÙng cuùng, an truï caûnh trí thuø thaéng, tueä quang hieån haùch trang nghieâm, taâm sinh vui möøng duõng maõnh voâ uùy, phuùc trí ñaày ñuû khoâng coù haïn löôïng, noùi nghe khai thò moïi loaøi, tuøy choã nghe phaùp ñeàu ñöôïc roõ suoát, phaùp phaàn Boà-ñeà duõng maõnh sieâng tu, thöôøng an truï nôi Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän vaø caùc Tam-ma-ñòa khoâng sinh khoâng dieät, ñi khaép choán ñaïo traøng, xa lìa haún hai thöøa

caûnh.

Naøy A-nan! Ta nay chæ noùi löôïc coâng ñöùc chaân thaät cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt sinh ôû theá

giôùi Cöïc laïc kia, taát caû ñeàu nhö theá.

Naøy A-nan! Giaû söû thaân ta soáng laâu traêm ngaøn öùc na-do-tha kieáp, duøng voâ ngaïi bieän, muoán khen ngôïi ñaày ñuû coâng ñöùc chaân thaät cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt chuùng cuõng khoâng theå naøo cuøng taän ñöôïc!

Naøy A-nan! Caùc Ñaïi Boà-taùt kia duø cho heát thoï meänh cuõng khoâng theå bieát ñöôïc. Baáy giôø Ñöùc Theá Toân baûo A-nan:

–Ñaáy laø theá giôùi Cöïc laïc cuûa Ñöùc Phaät Voâ Löôïng Thoï, oâng neân töø toøa ñöùng daäy chaép tay cung kính naêm voùc gieo xuoáng ñaát vì Ñöùc Phaät laøm leã. Ñöùc Phaät kia tieáng ñoàn khaép caû möôøi phöông, moãi moãi phöông kia, Phaät nhieàu nhö soá caùt soâng Haèng, ñeàu cuøng ca ngôïi khoâng ngaïi khoâng ñoaïn.

Luùc aáy, Toân giaû A-nan lieàn töø toøa ngoài ñöùng daäy, ñeå hôû vai aùo beân phaûi, maët höôùng veà höôùng Taây, chaép tay naêm voùc gieo xuoáng ñaát, baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Con nay muoán ñöôïc thaáy Ñöùc Nhö Lai Voâ Löôïng Thoï ôû theá giôùi Cöïc laïc vaø cuùng döôøng phuïng söï voâ löôïng traêm ngaøn öùc na-do-tha Phaät vaø chuùng Boà-taùt, troàng caùc goác laønh.

Baáy giôø Ñöùc Phaät Voâ Löôïng Thoï, ôû trong loøng baøn tay phoùng ra aùnh saùng lôùn soi khaép traêm ngaøn na-do-tha coõi nöôùc khaùc, caùc coõi nöôùc cuûa caùc Ñöùc Phaät, coù caùc nuùi lôùn nhö: Haéc sôn, Baûo sôn, nuùi Tu-di, nuùi Meâ lö, nuùi Ñaïi Meâ lö, nuùi Muïc-chaân-laân-ñaø, nuùi Ma-ha Muïc-chaân-laân-ñaø, nuùi Thieát vi, nuùi Ñaïi Thieát vi, vöôøn röøng raäm raïp vaø caùc cung ñieän, thieân nhieân moïi vaät, do aùnh saùng cuûa Phaät ñeàu ñöôïc soi chieáu thaáy heát, ví nhö coù ngöôøi duøng Thieân nhaõn thanh tònh quan saùt khoaûng moät taàm thoâi maø thaáy heát ñöôïc caùc vaät sôû höõu ôû döôùi ñaát, laïi nhö aùnh saùng cuûa maët trôøi khi xuaát hieän vaïn vaät ñeàu thaáy roõ. Trong caùc nöôùc kia, Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di, ñeàu thaáy heát ñöôïc Ñöùc Nhö Lai Voâ Löôïng Thoï nhö Tu-di sôn vöông. Khi chieáu soi coõi nöôùc cuûa caùc chö Phaät, khi aáy caùc coõi Phaät ñeàu thaáy roõ hieän nhö ôû gaàn ñaây maø thoâi, vì aùnh saùng thuø thaéng cöïc thanh tònh cuûa Ñöùc Nhö Lai Voâ Löôïng Thoï maø ñöôïc nhö vaäy, thaáy caû toøa cao kia vaø caùc Thanh vaên, Boà-taùt chuùng… soá nhieàu ví nhö ñaïi ñòa bò nöôùc luït traøn ñaày khaép, caây coái nuùi soâng ñeàu chìm heát khoâng hieän chæ thaáy coù nöôùc lôùn maø thoâi.

Cuõng nhö theá, naøy A-nan! Trong coõi nöôùc cuûa Ñöùc Phaät kia khoâng coù tha luaän vaø

caùc loaïi dò hình, chæ tröø aùnh saùng moät taàm cuûa taát caû ñaïi Thanh vaên chuùng vaø aùnh saùng chieáu traêm ngaøn taàm cuûavoâ soá caùc Ñaïi Boà-taùt, aùnh saùng cuûa Ñöùc Nhö Lai Voâ Löôïng Thoï ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc kia, rôïp che taát caû Thanh vaên vaø Boà-taùt. Thanh vaên, chuùng trôøi, ngöôøi… ôû theá giôùi Cöïc laïc kia, taát caû ñeàu troâng thaáy Thích-ca Nhö Lai ôû theá giôùi Ta- baø noùi phaùp vaø Tyø-kheo chuùng vaây quanh.

Baáy giôø Phaät baûo Boà-taùt Di-laëc:

–OÂng coù thaáy ñaày ñuû thanh tònh uy ñöùc trang nghieâm coõi Phaät vaø thaáy trong hö khoâng coù röøng caây, vöôøn töôïc, suoái chaûy, ao ngoøi khoâng? OÂng coù thaáy ñaïi ñòa cho ñeán trôøi Saéc cöùu caùnh, ôû trong hö khoâng raûi hoa nhö röøng caây ñeå trang nghieâm, laïi coù caû caùc loaøi chim ôû hö khoâng giôùi, phaùt ra caùc thöù tieáng gioáng nhö tieáng noùi cuûa Phaät maø theá giôùi khaép nghe, caùc loaøi chim aáy ñeàu laø do bieán hoùa maø thaønh chöù khoâng phaûi suùc sinh thaät ñaâu, oâng coù thaáy khoâng?

Ñöùc Di-laëc baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Vaâng, con ñaõ thaáy.

Phaät laïi baûo Di-laëc:

–OÂng coù thaáy caùc chuùng sinh aáy vaøo du-thieän-na traêm ngaøn cung ñieän roài, du haønh nhö hö khoâng khoâng coù söï trôû ngaïi, cuùng döôøng chö Phaät khaép caû caùc coõi vaø thaáy caùc höõu tình kia ngaøy ñeâm nieäm Phaät töông tuïc khoâng?

Di-laëc baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Ví nhö coõi trôøi Tam thaäp tam, trôøi Daï-ma… vaøo trong cung ñieän traêm do-tuaàn, hoaëc naêm traêm do-tuaàn chôi ñuøa vui veû, con coi thaáy theá giôùi Cöïc laïc ngöôøi truï thai, gioáng nhö trôøi Daï-ma ôû trong cung ñieän, laïi thaáy chuùng sinh ôû trong hoa sen ngoài keát giaø töï nhieân hoùa sinh.

Baáy giôø Boà-taùt Di-laëc laïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Vì nhaân duyeân gì chuùng sinh ôû nöôùc kia laïi coù ngöôøi sinh baèng thai hoaëc hoùa sinh?

Phaät baûo Di-laëc:

–Neáu coù chuùng sinh sa ñoïa vaøo nhöõng söï nghi hoái chöùa goùp caên laønh, mong caàu Phaät trí, trí phoå bieán, trí chaúng nghó baøn, trí khoâng gì saùnh, trí uy ñöùc, trí quaûng ñaïi, do caên laønh khoâng sinh loøng tin ñöôïc, vì nhaân duyeân aáy neân phaûi ôû trong cung ñieän trong naêm traêm naêm, khoâng ñöôïc nhìn thaáy Phaät, khoâng ñöôïc nghe phaùp, khoâng ñöôïc thaáy chuùng Boà-taùt vaø Thanh vaên. Neáu coù chuùng sinh naøo ñoaïn tröø nghi hoái chöùa goùp caên laønh, mong caàu trí Phaät cho ñeán trí quaûng ñaïi, tin töôûng nôi caên laønh cuûa mình, ngöôøi aáy ôû trong hoa sen ngoài kieát giaø, hoát nhieân hoùa sinh trong nhaùy maét maø sinh ra, ví nhö ngöôøi ôû nöôùc khaùc ñeán.

Boà-taùt aáy cuõng laïi nhö theá, ôû nöôùc khaùc phaùt taâm laïi sinh ôû nöôùc Cöïc laïc, ñöôïc thaáy Phaät Voâ Löôïng Thoï phuïng söï cuùng döôøng vaø caùc chuùng Boà-taùt vaø Thanh vaên.

Naøy A-daät-ña! OÂng xem ngöôøi coù trí tueä thuø thaéng, nhaân ngöôøi kia coù tueä löïc roäng neân ñöôïc hoùa sinh ôû nöôùc Cöïc laïc kia ôû trong hoa sen ngoài kieát giaø. OÂng xem nhöõng keû haï lieät, ôû trong naêm traêm naêm, khoâng ñöôïc troâng thaáy Phaät, khoâng ñöôïc nghe phaùp, khoâng ñöôïc thaáy chuùng Boà-taùt vaø Thanh vaên, khoâng bieát pheùp taéc uy nghi cuûa Boà-taùt, khoâng hay tu taäp caùc coâng ñöùc, khoâng coù nhaân laønh phuïng söï Phaät Voâ Löôïng Thoï. Nhöõng ngöôøi naøy ñeàu laø nhaân khi xöa khi nghi hoái maø gaây ra nhö theá, ví nhö con cuûa nhaø vua Saùt-ñeá-lôïi bò phaïm phaùp, bò giam ôû noäi cung toái taêm, tuy ôû trong cung ñieän laàu caùc ñöôïc trang söùc ñeïp ñeõ baèng caùc thöù traân baûo, maøn baùu giöôøng baèng vaøng, traûi chaên ñeäm raát daøy eâm, danh hoa khaép caû ñaát, ñoát ñaïi baûo höông, aên uoáng ñaày ñuû, nhöng laïi bò khoùa vaøng coõi Dieâm-phuø-ñeà khoùa caû hai chaân.

Phaät baûo Di-laëc:

–Theo yù oâng nghó theá naøo? Taâm cuûa vöông töû kia coù vui ñöôïc khoâng? Di-laëc thöa:

–Khoâng theå vui ñöôïc! Baïch Theá Toân! Khi vöông töû bò giam ôû noäi cung toái taêm, bò khoùa hai chaân neân thöôøng suy nghó muoán ñöôïc thoaùt ra khoûi, caàu xin nhöõng ngöôøi thaân quen bieát nhö cö só, teå quan, tröôûng giaû, caän thaàn ñeå mong ñöôïc thoaùt ra. Thaùi töû cuûa nhaø vua tuy mong ra khoûi nhöng troïn khoâng ñöôïc toaïi loøng, cho ñeán vua Saùt-ñeá-lôïi, loøng sinh vui veû môùi ñöôïc giaûi thoaùt.

Phaät baûo Di-laëc:

–Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy! Neáu coù ngöôøi ñoïa laïc vaøo söï nghi hoái, gieo troàng caùc caên laønh, mong caàu trí Phaät cho ñeán trí quaûng ñaïi, ñoái vôùi töï caên laønh khoâng sinh loøng tin, do nghe danh hieäu cuûa Phaät maø khôûi loøng tin, duø coù sinh ôû trong hoa sen trong nöôùc kia

cuõng khoâng ñöôïc ra khoûi hoa sen. Caùc chuùng sinh kia ôû trong baøo thai hoa sen, töôûng nhö ñang ôû trong vöôøn thöôïng uyeån vaø ôû trong cung ñieän.

Vì sao? Vì ôû trong kia trong saïch khoâng coù moïi thöù ueá aùi, taát caû khoâng coù moät söï gì laø khoâng ñaùng vui caû. Song caùc chuùng sinh kia ôû trong naêm traêm naêm, khoâng thaáy Phaät, khoâng ñöôïc nghe phaùp, khoâng thaáy Boà-taùt vaø chuùng Thanh vaên, khoâng ñöôïc cuùng döôøng phuïng söï cho Phaät, khoâng ñöôïc hoûi Phaùp taïng cuûa Boà-taùt, xa lìa taát caû caên laønh thuø thaéng, boïn hoï ôû trong ñoù khoâng sinh loøng vui möøng, khoâng hay xuaát hieän tu taäp thieän phaùp. Trong ñôøi xa xöa toäi loãi heát roài song sau môùi ñöôïc ra, ôû trong luùc ñöôïc ra kia, taâm meâ môø caû treân döôùi boán phöông. Neáu nhö trong naêm traêm khoâng nghi hoaëc, thì seõ ñöôïc cuùng döôøng voâ löôïng traêm ngaøn caâu-chi na-do-tha Phaät, goàm gieo troàng voâ löôïng, voâ bieân caên laønh.

Naøy A-daät-ña neân bieát! Söï nghi hoaëc laø söï toån haïi lôùn nhaát ñoái vôùi caùc Boà-taùt! Baáy giôø Boà-taùt Di-laëc baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! ÔÛ nôi coõi nöôùc naøy, Boà-taùt seõ sinh nöôùc Cöïc laïc soá laø bao nhieâu? Phaät baûo Di-laëc:

–Trong coõi Phaät ñoä naøy coù baûy möôi hai öùc Boà-taùt, caùc vò naøy ñaõ ôû voâ löôïng öùc na- do-tha traêm ngaøn choã Phaät, gieo troàng caùc caên laønh ñaït quaû khoâng khoâng thoaùi chuyeån seõ ñöôïc sinh sang nöôùc Cöïc laïc kia, ngoaøi ra coøn coù caùc Boà-taùt khaùc do ít caên laønh ñöôïc sinh sang nöôùc kia, khoâng theå naøo tính ñeám ñöôïc.

Naøy A-daät-ña! Töø nôi coõi nöôùc cuûa Ñöùc Nhö Lai Nan nhaãn, coù möôøi taùm öùc Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån seõ ñöôïc sinh sang theá giôùi Cöïc laïc. Trong nöôùc Phaät Baûo Taïng ôû phöông Ñoâng baéc, coù chín möôi öùc Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån seõ sinh coõi kia. Töø trong nöôùc Voâ Löôïng Thanh Nhö Lai, coù hai möôi öùc Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån seõ sinh nöôùc kia. Töø trong nöôùc cuûa Quang Minh Nhö Lai, coù ba möôi hai öùc Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån seõ sinh coõi kia. Töø trong nöôùc Long Thieân Nhö Lai, coù möôøi boán ngaøn Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån seõ sinh nöôùc kia. Töø trong nöôùc Thaéng Thieân Löïc Nhö Lai, coù möôøi hai ngaøn Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån seõ sinh nöôùc kia. Töø trong nöôùc Sö Töû Nhö Lai, coù naêm traêm Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån seõ sinh nöôùc kia. Töø trong nöôùc Ly Traàn Nhö Lai, coù taùm möôi moát öùc Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån seõ sinh nöôùc kia. Töø trong nöôùc Theá Thieân Nhö Lai, coù saùu möôi öùc Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån seõ sinh nöôùc kia. Töø trong nöôùc Thaéng Tích Nhö Lai, coù saùu möôi öùc Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån seõ sinh nöôùc kia. Töø trong nöôùc Nhaân Vöông Nhö Lai, coù möôøi caâu-chi Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån seõ sinh nöôùc kia. Töø trong nöôùc Thaéng Hoa Nhö Lai, coù naêm traêm Boà-taùt, ñuû ñaïi tinh taán höôùng ñeán Nhaát thöøa, ôû trong baûy ngaøy khieán chuùng sinh lìa traêm ngaøn öùc na-do-tha kieáp sinh töû löu chuyeån, caùc vò aáy cuõng seõ ñöôïc sinh theá giôùi Cöïc laïc. Töø trong nöôùc Phaùt Khôûi Tinh Taán Nhö Lai, coù saùu möôi chín öùc Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån seõ sinh nöôùc kia. Ñeán nöôùc kia roài, cuùng döôøng leã baùi Nhö Lai Voâ Löôïng Thoï vaø chuùng Boà-taùt.

Naøy A-daät-ña! Neáu ta noùi ñuû caùc phöông Boà-taùt sinh veà theá giôùi Cöïc laïc, hoaëc ñaõ

ñeán, nay ñeán, seõ ñeán, vì cuùng döôøng leã baùi chieâm ngöôõng Ñöùc Phaät Voâ Löôïng Thoï… chæ noùi teân thoâi, cuøng kieáp cuõng khoâng heát ñöôïc.

Naøy A-daät-ña! OÂng xem caùc Boà-taùt Ma-ha-taùt kia ñöôïc lôïi ích, nhö nghe danh hieäu cuûa Ñöùc Phaät kia, chæ sinh moät nieäm taâm vui möøng, seõ ñöôïc coâng ñöùc nhö ñaõ noùi ôû treân. Taâm haï lieät khoâng ngaïo ngheã, thaønh töïu thieän caên heát ñeàu taêng thöôïng.

Naøy A-daät-ña! Vì theá ta baûo oâng vaø trôøi, ngöôøi trong theá gian, A-tu-la… phaùp moân naøy phoù chuùc cho oâng, oâng neân phaûi öa meán tu taäp, cho ñeán traûi qua moät ngaøy ñeâm thoï

trì, ñoïc tuïng sinh loøng hieám coù, ôû trong ñaïi chuùng, vì ngöôøi khaùc khai thò, neân khieán vieát cheùp giöõ gìn kinh naøy, ñoái vôùi trong kinh naøy sinh töôûng nhö baäc Ñaïo sö.

Naøy A-daät-ña! Cho neân Boà-taùt Ma-ha-taùt, muoán khieán voâ löôïng caùc chuùng sinh… choùng an truï khoâng thoaùi chuyeån nôi quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc vaø muoán thaáy söï trang nghieâm roäng lôùn kia, nhieáp thoï coâng ñöùc vieân maõn thuø thaéng ôû coõi Phaät kia, phaûi phaùt khôûi söùc tinh taán nghe phaùp moân naøy, giaû söû traûi qua löûa maïnh ñaày trong ñaïi thieân theá giôùi, vì caàu phaùp khoâng sinh taâm thoaùi lui sieåm doái, ñoïc tuïng, thoï trì, vieát cheùp kinh quyeån naøy, cho ñeán khoaûng giaây phuùt vì ngöôøi khai thò, khuyeân khieán nghe ngoùng, khoâng sinh lo naõo, giaû nhö phaûi vaøo choã löûa lôùn cuõng khoâng neân nghi hoái. Vì sao? Vì voâ löôïng öùc caùc Boà-taùt kia, taát caû ñeàu caàu phaùp moân naøy, toân troïng nghe ngoùng khoâng sinh loøng laøm traùi ngöôïc, vì theá caùc oâng phaûi caàu phaùp moân naøy.

Naøy A-daät-ña! Caùc chuùng sinh ñöôïc lôïi laønh lôùn lao kia, ôû ñôøi mai sau cho ñeán khi chaùnh phaùp dieät, seõ coù chuùng sinh gieo troàng caùc caên laønh, ñaõ töøng cuùng döôøng voâ löôïng chö Phaät, do Ñöùc Nhö Lai kia uy löïc gia hoä maø ñöôïc phaùp moân roäng lôùn nhö theá, ñöôïc taát caû caùc Ñöùc Nhö Lai khen ngôïi duyeät khaû. Neáu ñoái vôùi phaùp kia nhieáp thuû gìn giöõ, seõ ñöôïc trí Nhaát thieát trí roäng lôùn, tuøy theo yù muoán troàng caùc caên laønh. Neáu coù thieän nam, thieän nöõ naøo hieåu roõ nghóa roäng lôùn trong phaùp kia, haõy neân nghe seõ ñöôïc ñaïi hoan hyû vaø haõy thoï trì, ñoïc tuïng, roäng vì ngöôøi khaùc noùi, thöôøng öa tu haønh.

Naøy A-daät-ña! Voâ löôïng öùc soá caùc Boà-taùt caàu thænh phaùp naøy, khoâng töøng chaùn traùi, cho neân caùc ngöôi, thieän nam vaø thieän nöõ, ôû ñôøi mai sau ñoái vôùi phaùp moân naøy hoaëc ñaõ caàu, hieän caàu vaø seõ caàu ñeàu ñöôïc thieän lôïi.

Naøy A-daät-ña! Nhö Lai choã neân laøm ñeàu ñaõ laøm. Caùc oâng neân phaûi an truï choã khoâng coøn nghi ngôø vaø gieo troàng caùc caên laønh, neân phaûi tu hoïc khieán cho khoâng coøn nghi ngôø nöõa, khoâng neân tham vaøo taát caû chuûng loaïi traân baûo ñeå thaønh töïu lao nguïc.

Naøy A-daät-ña! Phaät ra ñôøi raát khoù, thaân lìa taùm naïn cuõng laø khoù ñöôïc, phaùp moân voâ thöôïng cuûa chö Phaät Nhö Lai, caùc phaùp saâu xa möôøi Löïc, Voâ uùy, Voâ ngaïi, Voâ tröôùc vaø phaùp cuûa Boà-taùt ba-la-maät…, ngöôøi hay thuyeát phaùp cuõng khoù khai thò.

Naøy A-daät-ña! Ngöôøi kheùo thuyeát phaùp khoâng phaûi deã gaëp ñöôïc, khi kieân coá tin saâu cuõng raát khoù gaëp, cho neân ta nay nhö lyù tuyeân noùi, caùc oâng tu taäp neân theo lôøi daïy.

Naøy A-daät-ña! Nay ta ñem phaùp moân naøy vaø caùc Phaät phaùp chuùc luïy cho oâng, oâng phaûi tu haønh ñöøng ñeå cho phaùp moân naøy bò dieät maát. Phaùp moân roäng lôùn vi dieäu nhö theá, ñaõ ñöôïc taát caû chö Phaät khen ngôïi, khoâng neân laøm traùi lôøi Phaät daïy maø boû ñi, seõ khieán cho caùc oâng khoâng ñöôïc lôïi laønh, seõ phaûi thaâu ñeâm chìm ñaém ñuû moïi khoå aùch. Cho neân ta nay laøm ñaïi phoù chuùc naøy seõ khieán cho phaùp moân naøy ñöôïc toàn taïi daøi laâu baát dieät. Neân phaûi sieâng naêng tu haønh thuaän theo lôøi cuûa ta daïy baûo.

Khi aáy Ñöùc Theá Toân noùi baøi tuïng raèng:

*Neáu nhö tröôùc chöa tu phöôùc ñöùc Troïn khoâng nghe phaùp vi dieäu naøy Duõng maõnh thaønh ñöôïc caùc lôïi laønh Neân nghe kinh saâu xa nhö theá.*

*Ngöôøi kia töøng thaáy caùc Theá Toân Hay laøm ñuoác saùng soi ñôøi tröôùc Nghe nhieàu Toång trì nhö bieån lôùn Hoï ñöôïc Thaùnh hieàn loøng vui möøng. Ngöôøi haï lieät löôøi bieáng taø kieán*

*Chaúng tin Nhö Lai chaùnh phaùp aáy Neáu töøng theo luaät troàng caên laønh Haïnh cöùu ñôøi kia thöôøng tu taäp.*

*Ví nhö ngöôøi loøa thöôøng toái taêm Khoâng theå daãn ñöôøng cho ngöôøi khaùc Thanh vaên ñoái Phaät trí cuõng vaäy*

*Laøm sao giaùc ngoä höõu tình khaùc Nhö Lai coâng ñöùc Phaät töï bieát Chæ coù Theá Toân hay môû baøy*

*Trôøi, Roàng, Daï-xoa ñeàu khoâng kòp Nhò thöøa töï tuyeät ôû danh ngoân.*

*Neáu caùc höõu tình seõ thaønh Phaät Tu vöôït Phoå Hieàn ñeán bôø kia Dieãn noùi coâng ñöùc cuûa moät Phaät*

*Traûi qua nhieàu kieáp chaúng nghó baøn Trung gian khi aáy thaân dieät ñoä*

*Thaéng tueä cuûa Phaät khoâng löôøng ñöôïc. Vì theá tin nghe phaûi ñaày ñuû*

*Vaø ñöôïc baïn laønh thöôøng nhieáp thoï Ñöôïc nghe dieäu phaùp saâu nhö theá Thöôøng ñöôïc Thaùnh toân ñeàu kính troïng Nhö Lai thaéng trí khaép hö khoâng Nghóa noùi ra chæ coù Phaät ngoä.*

*Bôûi theá caùc trí só baùc vaên Neân tin ta noùi lôøi nhö thöïc*

*Ñöôïc laøm thaân ngöôøi laø raát khoù Gaëp Phaät ra ñôøi laïi khoù hôn!*

*Tín tueä phaûi nhieàu ñôøi môùi ñöôïc Vì theá ngöôøi tu neân tinh taán.*

*Dieäu phaùp nhö theá ñaõ nghe roài Thöôøng nhôù chö Phaät loøng vui möøng Ngöôøi kia kieáp tröôùc thöïc baïn ta Kheùo hay öa muoán Phaät Boà-ñeà.*

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân noùi kinh naøy roài, trôøi, ngöôøi trong theá gian coù moät vaïn saùu ngaøn na-do-tha öùc chuùng sinh xa lìa traàn caáu, ñöôïc Phaùp nhaõn tònh; hai möôi öùc chuùng sinh ñöôïc phaùp quaû vò A-la-haùn, saùu ngaøn taùm traêm Tyø-kheo caùc laäu ñaõ taän, taâm ñöôïc giaûi thoaùt; boán möôi öùc Boà-taùt ñoái vôùi ñaïo Voâ thöôïng Boà-ñeà truï khoâng thoaùi chuyeån, maëc ñaïi giaùp truï seõ thaønh Chaùnh giaùc, coù hai möôi laêm öùc chuùng sinh ñöôïc phaùp nhaãn khoâng thoaùi, coù boán vaïn öùc na-do-tha traêm ngaøn chuùng sinh ñoái vôùi ñaïo Voâ thöôïng Boà- ñeà chöa töøng phaùt yù, hay môùi gieo troàng caùc caên laønh, nguyeän sinh veà theá giôùi Cöïc laïc thaáy Phaät A-di-ñaø, ñeàu seõ sinh veà coõi nöôùc cuûa Ñöùc Nhö Lai kia. Caùc phöông khaùc laàn löôït ñöôïc thaønh Phaät cuøng teân laø Dieäu AÂm, coù taùm vaïn öùc na-do-tha chuùng sinh ñöôïc thoï kyù phaùp nhaãn thaønh Voâ thöôïng Boà-ñeà, laø nhöõng loaøi höõu tình maø Phaät Voâ Löôïng Thoï kia khi xöa tu haønh ñaïo Boà-taùt ñaõ thaønh thuïc cho, nhöõng höõu tình naøy ñeàu seõ sinh theá giôùi Cöïc laïc, nhôù nghó choã phaùt töï nguyeän khi xöa ñeàu ñöôïc thaønh maõn.

Baáy giôø tam thieân ñaïi thieân theá giôùi chaán ñoäng saùu caùch, goàm hieän caùc loaïi thaàn bieán hieám coù, phoùng aùnh saùng lôùn chieáu khaép theá giôùi, voâ löôïng öùc na-do-tha trôøi, ngöôøi, ngay luùc ñoù aâm nhaïc khoâng troãi maø töï vang, möa hoa trôøi Maïn-ñaø-la, hoa ngaäp tôùi goái cho ñeán coõi trôøi A-ca-nò-tra, laøm ra caùc loaïi vi dieäu thuø thaéng ñeå cuùng döôøng.

Phaät noùi kinh naøy roài, Boà-taùt Di-laëc… vaø Toân giaû A-nan, taát caû ñaïi chuùng nghe Phaät noùi ñeàu raát hoan hyû tín thoï vui möøng.

